

# PC1616/PC1832/PC1864

## Uživatelský manuál

**PowerSeries™**

**ZABEZPEČOVACÍ SYSTÉM**

**v4.5 a vyšší**

---

**UPOZORNĚNÍ:** Tento návod obsahuje informace o omezení ve využívání výrobku a jeho funkci, a také informace o omezení odpovědnosti výrobce. Celý návod si pečlivě přečtěte.

## Důležité bezpečnostní pokyny

Chcete-li snížit riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a/nebo šokem, dodržujte následující:

- Na zařízení nesmí být rozlita žádná tekutina.
- Nesnažte se sami opravovat tento výrobek. Otevřením nebo odstraněním krytu se můžete vystavit nebezpečným napětím nebo jiným nebezpečím. Vždy se obračetejte na servisní organizaci s proškoleným personálem. Nikdy sami zařízení neotvírejte.
- Nedotýkejte se zařízení a jeho přírodních elektrických kabelů během bouřky, hrozí riziko úrazu elektrickým proudem od blesku.
- Nepoužívejte zabezpečovací ústřednu pro signalizaci úniku plynu v případě, že systém je v blízkosti možného zdroje úniku.

## Pravidelná údržba a řešení problémů

Zabezpečovací ústředna musí být pravidelně kontrolována a testována její funkce. Dodržujte pokyny uvedené v tomto manuálu pro tento výrobek.

### Čištění

- Zařízení lze čistit pouze otřením vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte brusný papír, ředidla, rozpouštědla ani aerosolové čisticí prostředky (spreje), které se mohou dostat skrz otvory do zabezpečovací ústředny a mohou ji poškodit.
- Nepoužívejte vodu ani jiné kapaliny.
- Nepoužívejte pro otření předního krytu alkohol.

## Odstraňování problémů

Příležitostně můžete mít problém se zabezpečovacím zařízením nebo telefonní linkou. Pokud k tomu dojde, zabezpečovací ústředna se bude snažit identifikovat problém a zobrazí poruchu. V případě, že se na LCD displeji zobrazí porucha, zjistěte si v manuálu o jakou poruchu se jedná. V případě potřeby se obraťte na svoji servisní firmu.

**Varování:** Toto zařízení smí být montováno ve vnitřních prostředích I dle ČSN EN50131-1 čl.7.1. Zařízení je napájeno z vestavěného transformátoru a může být instalováno, udržováno a opravováno pouze osobami s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací. V zemích EU musí být zařízení pevně připojeno do elektroinstalace budovy.

**Poznámka:** Uvnitř zařízení nejsou žádné součásti vyměnitelné samotným uživatelem.

Tento manuál lze použít pro následující modely:

- |             |           |           |
|-------------|-----------|-----------|
| • PC1555RKZ | • RFK5516 | • RFK5501 |
| • PK5508    | • PK5500  | • LED5511 |
| • PK5516    | • PK5501  | • LCD5511 |
| • RFK5508   | • RFK5500 |           |

# Obsah

<b>Základní informace o zabezpečovacím systému</b> .....	<b>2</b>
<b>Klávesnice systému PowerSeries</b> .....	<b>3</b>
<b>Symbole na displejích klávesnic</b> .....	<b>4</b>
<b>PK5500/RFK5500 - Výběr jazyka</b> .....	<b>5</b>
<b>Zapnutí a vypnutí systému</b> .....	<b>5</b>
Zapnutí v režimu Odchod .....	5
Rychlý odchod .....	5
Spuštění sirény po zapnutí v režimu Odchod .....	5
Vypnutí .....	6
Zapnutí v režimu Doma .....	6
Zapnutí v režimu Noc .....	6
Doba pro odchod není signalizována .....	6
Zapnutí a vypnutí na dálku .....	6
Společné zapnutí do režimu Doma .....	6
Společné zapnutí do režimu Odchod .....	6
Společné vypnutí .....	6
<b>Nouzová tlačítka</b> .....	<b>7</b>
<b>Zvuky sirény</b> .....	<b>7</b>
Dlouhý tón při narušení (vniknutí do) objektu .....	7
Přerušovaný tón při požárním poplachu .....	7
Poplach signalizující detekci oxidu uhelnatého .....	7
<b>Programování data a času</b> .....	<b>7</b>
<b>Odpojení zón</b> .....	<b>8</b>
<b>Poruchy</b> .....	<b>9</b>
<b>Potvrzení signalizovaných poruch</b> .....	<b>9</b>
<b>Paměť poplachů</b> .....	<b>10</b>
<b>Dvěřní zvonkohra</b> .....	<b>10</b>
<b>Programování přístupových kódů</b> .....	<b>10</b>
<b>Přístupové kódy</b> .....	<b>10</b>
<b>Atributy přístupových kódů</b> .....	<b>11</b>
Atribut houknutí sirénou .....	11
Přiřazení přístupových kódů do bloků .....	11
Vymazání kódu.....	12
Uživatelské funkce .....	12
Nastavení jasu a kontrastu .....	13
Nastavení bzučáku.....	13
Prohlížení paměti událostí na PK5500/RFK5500 klávesnicích .....	13
<b>Zobrazení Stavů systému - klávesnice PK5500/RFK5500</b> .....	<b>14</b>
<b>Reset detektorů</b> .....	<b>14</b>
<b>Důležité údaje</b> .....	<b>14</b>
Systémové informace.....	14
Přístupové kódy.....	15
<b>Informace o zónách</b> .....	<b>16</b>
<b>Kontrolní testy systému</b> .....	<b>17</b>
Kontrola bzučáku klávesnice a sirény .....	17
Kontrola celého systému .....	17
Režim Test chůzí.....	17
Povolení dálkového přístupu do systému .....	17
<b>Pokyny k umístění kouřových hlásičů a detektorů CO</b> .....	<b>18</b>
Kouřové hlásiče .....	18
Detektory CO .....	18
<b>Protipožární kontrola obytného objektu</b> .....	<b>19</b>
<b>Plán požární evakuace</b> .....	<b>19</b>

## Základní informace o zabezpečovacím systému

Zabezpečovací systém DSC je navržen tak, aby vám zajistil maximální možnou flexibilitu a pohodlí. Přečtěte si pečlivě tento návod. Instalační technik vám také vysvětlí obsluhu systému a konkrétní funkce, kterými je vybaven. Patříčné vysvětlení obsluhy systému zajistíte všem jeho uživatelům. Vyplňte informace o zónách a kódech do tabulky "Systémové informace" a uložte tento návod na bezpečném místě pro budoucí použití.

**POZNÁMKA:** Zabezpečovací systém Power Series je vybaven eliminací některých falešných poplachů a je klasifikován jako vyhovující normám ANSI/SIA CP-01-2000. Zeptejte se instalačního technika na další informace o eliminaci falešných poplachů systému - ne všechny funkce jsou popsány v tomto návodu.

### Detekce požáru (musí být povolena instalačním technikem)

Toto zařízení umí monitorovat požární detektory jako např. kouřové hlásiče a vydat varovný signál, pokud je zjištěn požár. Kvalitní detekce požáru závisí na přiměřeném počtu hlásičů instalovaných na vhodných místech. Pečlivě si prostudujte pokyny k plánování nouzové evakuace v tomto návodu.

**POZNÁMKA:** Aby se protipožární část tohoto zařízení stala funkční, instalační technik ji musí aktivovat.

### Detekce oxidu uhelnatého (musí být povolena instalačním technikem)

Toto zařízení umí monitorovat detektory CO a vydat varovný signál, pokud je zjištěna detekce oxidu uhelnatého. Pečlivě si prostudujte pokyny k plánování nouzové evakuace v tomto návodu a pokyny, které jsou k dispozici v manuálu detektoru oxidu uhelnatého.

### Kontrolní testy

Chcete-li zajistit náležitou funkci systému, musíte jej každý týden zkontrolovat testem. Podrobnosti viz bod "Kontrolní testy systému" v tomto návodu. Pokud systém nefunguje náležitě, zavolejte firmu, která systém instalovala, a požádejte o servis.

### Monitorování

Tento systém je schopen předávat informace o alarmech, narušení a tísňové situaci po telefonní lince na pult centrální ochrany (PCO). Pokud náhodně spustíte poplach, okamžitě zavolejte PCO, aby nedošlo ke zbytečnému výjezdu.

**POZNÁMKA:** Funkci monitorování musí aktivovat instalační technik.

**POZNÁMKA:** Ústředna umožňuje zrušit přenos alarmu vložení platného přístupového kódu do 30 sekund od narušení zóny.

### Údržba

Při běžném používání vyžaduje systém jen minimální údržbu. Dodržujte následující:

- Bezpečnostní zařízení nemyjte vlhkým hadrem. Běžný prach lze odstranit lehkým oprášením lehce navlhčenou látkou.
- Pomocí systémového testu popsaného v bodě "Kontrolní testy systému" kontrolujte stav baterie. Doporučujeme však záložní baterie jednou za 3-5 let vyměnit.
- Pokyny k testům a údržbě jiných zařízení systému, např. kouřových hlásičů, pasivních infračervených čidel, ultrazvukových nebo mikrovlnných detektorů pohybu nebo tříštění skla najdete v jejich manuálech.

### Základní obsluha systému

Zabezpečovací systém se skládá z ústředny DSC, jedné nebo více klávesnic a různých typů čidel a detektorů. Ústředna bude instalována na odlehlejšími místě - v šatníku nebo v suterénu. Kovová skříň obsahuje elektroniku systému, pojistky a záložní baterii.

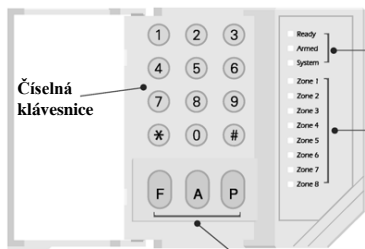
**POZNÁMKA:** Přístup k ústředně by měl mít pouze instalující nebo servisní technik.

Všechny klávesnice jsou vybaveny bzučákem a tlačítky k zadávání příkazů. LED klávesnice mají skupinu kontrolky informujících o stavu zón a systému. LCD klávesnice je vybavena displejem z tekutých krystalů (LCD). Klávesnice se používá k odesílání příkazů systému a k zobrazování jeho aktuálního stavu. Klávesnice budou instalovány na příhodném místě uvnitř chráněných prostor, a blízko vstupních (výstupních) dveří.

Zabezpečovací systém má několik zón pro chránění oblastí a každá z nich bude napojena na jedno nebo více čidel (detektory pohybu a tříštění skla, dveřní kontakty atd.). Čidlo signalizující poplach bude signalizováno rozsvícením kontrolky odpovídající zóny na klávesnici s LED nebo textovou zprávou na LCD klávesnici.

## Klávesnice systému PowerSeries

**PC1555RKZ**



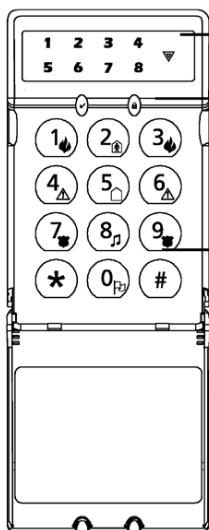
**PK5508 / PK5516 / RFK5508 / RFK5516**



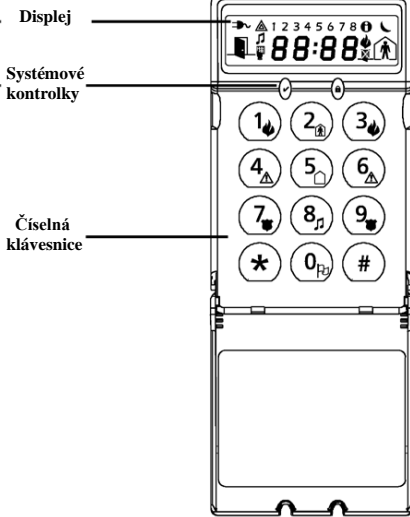
**PK5500 / PK5501 / RFK5500 / RFK5501**



**LED5511**

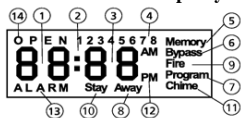


**LCD5511**



## Symbols na displejích klávesnic

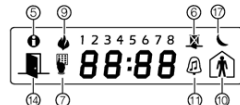
LCD5501 Textové zprávy



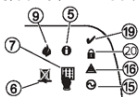
LCD5501 ikonová



PK5501 / RFK5501



PK5508/5516 / RFK5508/5516



LCD5511



LED5511








- 1 **Hodiny - číslice 1,2** - Tyto dvě sedmi-segmentové číslice ukazují čas v hodinách, je-li zapnuto zobrazení času, nebo určují zónu, pokud jsou aktivní ikony OPEN nebo ALARM. Při listování zón se zobrazují zóny od nejnižšího čísla zóny po největší a změna se provede každou sekundu.
- 2 **:** (Dvojtečka) - Odděluje od sebe hodiny a minuty. Bliká jednou za sekundu.
- 3 **Hodiny 3, 4** - Tyto dvě sedmi-segmentové číslice ukazují čas v minutách.
- 4 **1 až 8** - Tyto číslice slouží pro identifikaci poruchy při stisknutí tlačítka [\*][2].
- 5 **Paměť** - Rozsvícení signalizuje, že jsou v paměti uloženy poplachy.
- 6 **Odpojení** - Rozsvícení signalizuje, že jsou některé zóny automaticky nebo manuálně odpojené.
- 7 **Program** - Rozsvícení signalizuje, že se systém nachází Instalační režim, nebo je klávesnice zaneprázdněna.
- 8 **Zapnuto Odchod** - Rozsvícení signalizuje, že je ústředna zapnuta v režimu Odchod.
- 9 **Požár** - Rozsvícení signalizuje, že jsou v paměti uloženy požární poplachy.
- 10 **Zapnuto Doma** - Rozsvícení signalizuje, že je ústředna zapnuta v režimu Doma.
- 11 **Zvonkohra** - Rozsvítí se po stisknutí funkčního tlačítka Chime (Zvonkohra), čímž se v systému povolí funkce Zvonkohra. Vypne se po dalším stisknutí tohoto tlačítka (vypne se funkce zvonkohry).
- 12 **AM, PM** - Rozsvícení signalizuje, že místní hodiny ukazují čas ve dvanáctihodinovém formátu. Při přepnutí do 24hod. formátu tyto symboly zhasnou.
- 13 **Poplach** - Ikona se používá v kombinaci s hodinovými číslicemi 1 a 2 k indikaci zón při poplachu v systému. Pokud některá zóna hlásí poplach, ikona ALARM se rozsvítí a číslice 1 a 2 budou postupně zobrazovat čísla příslušných zón.
- 14 **Otevřeno** - Ikona se používá v kombinaci s hodinovými číslicemi 1 a 2 k indikaci otevřených zón v systému. Pokud je některá zóna otevřena, ikona OTEVŘENO se rozsvítí a číslice 1 a 2 budou postupně zobrazovat čísla narušených zón.
- 15 **Napájení** - Rozsvícení signalizuje, že je ústředna napájena střídavým napětím.
- 16 **Porucha** - Rozsvícení signalizuje, že v systému došlo k poruše.
- 17 **Noc** - Rozsvícení signalizuje, že je ústředna zapnuta v Nočním režimu.
- 18 **Systém** - Signalizuje jednu nebo více následujících situací:
  - Paměť** - Rozsvícení signalizuje, že jsou v paměti uloženy poplachy.
  - Odpojení** - Rozsvícení signalizuje, že jsou některé zóny automaticky nebo manuálně odpojeny.
  - Porucha systému** - Rozsvícení signalizuje, že v systému došlo k poruše.
- 19 **Připraveno** - Rozsvícení signalizuje, že je systém připraven k zapnutí.
- 20 **Zapnuto** - Rozsvícení signalizuje, že byl systém úspěšně zapnut.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Zabezpečovací systém nemůže nouzovým situacím zabránit. Jeho úkolem je pouze varovat vás - a pokud je tak nastaven - i PCO o nouzové situaci. Zabezpečovací systémy jsou obecně velmi spolehlivé, nemusí však fungovat za jakýchkoli podmínek a nejsou náhradou za prozíravé a bezpečné chování nebo životní a majetkovou pojistku. Váš zabezpečovací systém by měl být instalován a udržován kvalifikovanými odborníky, kteří by vás měli informovat o zajišťovaném rozsahu bezpečnostní ochrany a obsluze systému.

## PK5500/RFK5500 - Výběr jazyka





Klávesnice může být schopna zobrazovat zprávy v různých jazycích.


1. Stiskněte současně tlačítka   a podržte je po dobu 2 sekund.
2. Pomocí tlačítek   si projděte dostupné jazyky.
3. Stiskem  zvolte požadovaný jazyk.

## Zapnutí a vypnutí systému




### Zapnutí v režimu Odchod

Uved'te čidla do klidového stavu (tj. přestaňte se pohybovat v hlídaném prostoru a zavřete dveře). Kontrolka Přípraveno (✓) se rozsvítí.

Chcete-li systém zapnout, stiskněte a podržte tlačítko F2 () (zapnutí v režimu Odchod) na 2 vteřiny, případně zadejte kód nebo stiskněte   a proveďte tak Rychlé zapnutí. Během zapínání (běží Doba pro odchod) se kontrolky Zapnuto () a Přípraveno (✓) rozsvítí, a klávesnice bude vydávat pípavý signál - jedno pípnutí za vteřinu. V tuto chvíli máte \_\_\_ vteřin k opuštění objektu (dohodněte se s instalačním technikem o nastavení délky tohoto času). 10 sekund před uplynutím Doby pro Odchod se změní akustická signalizace, čím je uživatel upozorňován, že musí opustit střežený prostor. Zapínání zrušíte zadáním kódu.

Jakmile uplyne Doba pro odchod, zabezpečovací systém je zapnut, což je na klávesnici signalizováno takto: kontrolka Přípraveno (✓) zhasne, kontrolka Zapnuto () nadále svítí a klávesnice přestane pípat.

### Rychlý odchod

Pokud je systém zapnut a vy potřebujete odejít, použijte funkci Rychlý odchod, abyste systém nemuseli vypnout a opět zapnout. Tiskněte tlačítko F5 () na 2 sekundy nebo stiskněte  . Máte 2 minuty k opuštění objektu výstupními dveřmi. Po uzavření dveří se ukončí odpočet času.

### Spuštění sirény po zapnutí v režimu Odchod


#### Signalizace chyby při odchodu

Aby nedocházelo k falešným poplachům, funkce "signalizace Chyby při odchodu" vás v případě zapnutí systému v režimu Odchod upozorní na nesprávné opuštění objektu. Pokud neopustíte objekt do uplynutí nastavené Doby pro odchod, nebo nezavřete dobře vstupní (výstupní) dveře, systém vás na nesprávné zapnutí upozorní dvěma způsoby: Klávesnice vydá jedno dlouhé pípnutí a aktivuje se siréna.

Instalační technik vám sdělí, zda je tato funkce u systému aktivována. Pokud k tomuto incidentu dojde:

1. Vstupte do objektu znovu.
2. Zadejte kód k vypnutí systému. Tento úkon musíte zvládnout, než vyprší Vstupní zpoždění.
3. Postupujte znovu podle pokynů k zapnutí a dobře zavřete výstupní dveře. Viz "Zapnutí v režimu Odchod".

#### Chyba při zapnutí

Pokud systém nelze zapnout, ozve se akustický signál chyby. K tomu dojde, pokud systém není připraven k zapnutí (tj. dveře jsou otevřeny, je detekován pohyb), nebo pokud byl uživatelem zadán nesprávný přístupový kód. V takovém případě zajistěte že jsou všechna čidla v klidu, stiskněte  a operaci opakujte. Zkontrolujte s instalačním technikem, zda systém nelze zapnout z jiných příčin.

## Vypnutí

Chcete-li systém vypnout, zadejte kód kdykoli je systém zapnut (tj. kontrolka Zapnuto (■) svítí). Po otevření vstupních dveří se rozezní bzučák klávesnice. Zadejte svůj přístupový kód do \_\_\_ vteřin, aby nedošlo k vyhlášení poplachu (dohodněte se s instalačním technikem o nastavení délky tohoto času).

### Chyba při vypnutí

Pokud je váš kód neplatný, systém nebude vypnut a zazní dvousekundový akustický signál chyby. Pokud k tomu dojde, stiskněte (Ⓜ) a operaci opakujte.

## Zapnutí v režimu Doma

Ověřte si u instalační firmy, zda je tato funkce v systému dostupná.

Systém při zapnutí v režimu **Doma** odpojí ochranu vnitřku objektu (tj. čidla pohybu) a hlídá pouze obvod systému (tj. dveře a okna). Uveďte čidla do klidového stavu (tj. přestaňte se pohybovat v hlídaném prostoru a zavřete dveře). Kontrolka Připraveno (✓) se rozsvítí.

Stiskněte a podržte tlačítko F1 (Ⓜ)(zapnutí v režimu Doma) dokud nepípne (asi na 2 vteřiny) a/nebo zadejte kód a neopouštějte objekt. Během zapínání (běží Doba pro odchod) se kontrolky Zapnuto (■) a Připraveno (✓) rozsvítí a klávesnice bude vydávat pípavý signál - jedno pípnutí každé tři vteřiny.

Jakmile uplyne Doba pro odchod, zabezpečovací systém je zapnut, což je na klávesnici signalizováno takto:

kontrolka Připraveno (✓) zhasne, kontrolka Zapnuto (■) nadále svítí a klávesnice přestane vydávat pípání.

Systém automaticky odpojí vnitřní čidla (tj. čidla pohybu).

## Zapnutí v režimu Noc

K zapnutí systému v režimu **Noc** dojde pokud je zabezpečovací systém zapnut v režimu **Doma** a stiskne se klávesnici [\*][1]. Všechny zóny uvnitř objektu budou opět zapnuté s výjimkou zón naprogramovaných jako noční zóny. Tento režim umožňuje omezený pohyb v objektu, i když je systém plně zapnut. Zajistěte, aby Vám instalační technik poskytl seznam zón naprogramovaných jako noční zóny.

Když jsou vnitřní zóny střeženy (vložením [\*][1] ), tak musíte zadat svůj přístupový kód pro vypnutí systému a pro získání přístupu do vnitřních oblastí, kde nebyly naprogramovány noční zóny.

Noční zóny jsou aktivní pouze v režimu **Odchod**.

## Doba pro odchod není signalizována

Pokud je systém zapnut pomocí tlačítka F1 (Ⓜ) (zapnutí v režimu Doma) nebo metodou zapnutí "Bez vstupního zpoždění" (\*)(Ⓜ) [kód], akustické odpočítávání (bzučák klávesnice) bude vypnuto a pouze pro tento odchod bude Doba pro odchod zdvojnásobena.

## Zapnutí a vypnutí na dálku

Systém může být zapnut a/nebo vypnut pomocí dálkového ovladače (bezdrátové klíčenky) - model WS4939. Při zapínání systému pomocí tlačítka Zapnutí na bezdrátovém ovladači systém potvrdí příjem příkazu jedním houknutím sirény (pokud je povolena funkce signalizace sirénou) a při vypnutí tlačítkem Vypnutí na bezdrátovém ovladači potvrdí příjem dvěma houknutími, slyšitelnými i zvenčí. Tři houknutí sirénou při vypnutí systému signalizuje, že v systému došlo k poplachu. Pokud si nejste jisti příčinou poplachu, je třeba postupovat s opatrností.

## Společné zapnutí do režimu Doma

Po stisknutí tlačítka F1-F5, které je naprogramované na funkci "**Společné zapnutí do režimu Doma**" zadejte svůj přístupový kód a ústředna zapne všechny bloky, které máte právo ovládat do režimu Doma.

## Společné zapnutí do režimu Odchod

Po stisknutí tlačítka F1-F5, které je naprogramované na funkci "**Společné zapnutí do režimu Odchod**" zadejte svůj přístupový kód a ústředna zapne všechny bloky, které máte právo ovládat do režimu Odchod.

## Společné vypnutí

Po stisknutí tlačítka F1-F5, které je naprogramované na funkci "**Společné vypnutí**" zadejte svůj přístupový kód a ústředna vypne všechny bloky, které máte právo ovládat.

**POZNÁMKA:** Při zapínání systému funkcí *Společné zapnutí* dojde k zapnutí pouze těch bloků, které byly ve stavu *Připraveno*.



## Nouzová tlačítka

Stiskem tlačítka **F** (F), **A** (A) nebo **P** (P) na 2 vteřiny lze vyvolat požární, nouzový nebo tísňový poplach. Klávesnice pípnutím signalizuje přijetí pokynu a odesílání zprávy PCO. Akustická signalizace stisknutí tlačítka **P** může být instalujícím technikem vypnuta. Ověřte si u instalační firmy, zda jsou nouzová tlačítka v systému dostupná.

**POZNÁMKA:** Tlačítko Požár může být vypnuto instalačním technikem.

**POZNÁMKA:** Tlačítko Nouze není určeno pro přivolání lékaře.

## Klávesnice LED5511/LCD5511

Současným stiskem obou tlačítek a jejich podržením na 2 vteřiny odešlete příslušné zprávy:

**1** **3** Požár, **4** **6** Nouzový poplach, **7** **9** Tísň.

## Zvuky sirény

Systém umí generovat 4 různé poplašné zvuky:

Dlouhý tón sirény = Narušení (poplach při vloupání)

Krátký (přerušovaný) tón sirény = Požární poplach

4 houknutí – 5 sekund pauza – 4 houknutí = Poplach signalizující detekci oxidu uhelnatého

5 pípnutí na klávesnici = Požadován lékař

**POZNÁMKA:** Nejvyšší prioritou má požární poplach, pak detekce CO a nakonec poplach při vloupání.

## Dlouhý tón při narušení (vniknutí do) objektu

**!** Pokud si nejste jisti důvodem poplachu, přibližujte se s maximální opatrností! Pokud byl poplach způsoben náhodně, zadejte kód a akustické varování vypněte. Jestliže byl poplach neúmyslný, zavolejte na PCO, aby nevyšlali zásahovou jednotku.

## Přerušovaný tón při požárním poplachu

**!** Ihned postupujte podle připraveného evakuačního plánu

Pokud byl poplach způsoben náhodně (tj. spálená topinka, pára v koupelně atd.), zadejte přístupový kód pro utišení akustického varování. Zavolejte na PCO, aby nevyšlali zásahovou jednotku. Ověřte si u instalační firmy, zda je váš systém vybaven detekcí požáru.

Chcete-li detektory resetovat, pokyny najdete v bodě Reset detektorů.

## Poplach signalizující detekci oxidu uhelnatého

Poplach je vyhlášen při detekci oxidu uhelnatého (CO), který může být smrtelný. Během poplachu se rychle rozbliká červená kontrolka na detektoru CO a bzučák bude signalizovat tento poplach – 4 houknutí - 5 sekund pauza - 4 houknutí. Tento typ poplachu bude signalizovat siréna připojená k zabezpečovací ústředně tónem – 4 houknutí - 5 sekund pauza - 4 houknutí a také klávesnice pomocí vestavěného bzučáku a displeje.

Pokud je signalizován poplach:

1. Vypněte alarm zadáním kódu
2. Zavolejte záchranou službu, hasiče nebo policii
3. Ihned opusťte dům, nebo otevřete všechna okna a dveře

**UPOZORNĚNÍ:** Pečlivě zkontrolujte, zda máte tuto funkci nainstalovanou. Případně výše uvedené postupy zahrňte do svého evakuačního plánu.

## Programování data a času


Stiskněte **\*** **6** a Master kód pro vstoupení do Menu funkcí. Stiskem **1** vyberte volbu nastavení datumu a času.

Používáte-li model PK5500/RFK5500, pomocí tlačítek **<** **>** vyhledejte správnou volbu nabídky a vyberte ji stiskem **\***.

Čas lze také nastavit po stisknutí funkčního tlačítka umožňující programování času (naprogramované instalačním technikem).

Pokud je v Menu poruch **(\*)** **(E)** signalizována porucha **Nastav čas**, tak po stisknutí **\*** vstoupíte přímo do položky programování datumu a času.

Zadejte čas ve 24h formátu (HH:MM) a poté datum (MM:DD:RR). Stiskem **0** ukončete programování.

**POZNÁMKA:** Máte-li klávesnici vybavenou LCD, instalační technik ji možná naprogramoval, aby při nečinnosti zobrazovala datum a čas. V takovém případě můžete stisknout tlačítko  a tím dočasně vypnout zobrazování datumu a času.

## Odpojení zón











Tuto funkci využijete, pokud se potřebujete dostat do chráněné oblasti která bude zapnuta, nebo pokud je zóna dočasně mimo provoz, ale vy potřebujete systém zapnout. Odpojené zóny nemohou spustit poplach. Odpojení zón snižuje bezpečnost systému. Pokud odpojíte nefungující zónu, zavolejte okamžitě servisního technika, aby mohl problém opravit a váš systém byl zase v náležitém stavu. Dbejte, aby při zastřežení systému nebyla žádná zóna náhodně vynechána. Zóny nelze vynechat, jakmile je systém již zapnut. Odpojení zón (kromě 24 hodinových zón) je automaticky zrušeno při každém vypnutí systému a v případě potřeby je nutné opět je odpojit před dalším zapnutím.

**POZNÁMKA:** Zrušení odpojení 24 hodinové zóny lze pouze manuálně.

**POZNÁMKA:** Instalační technik z bezpečnostních důvodů naprogramoval systém tak, aby vám nedovolil odpojit některé zóny (např. kouřové hlásiče).




### Odpojení zón s klávesnicí PK5500/RFK5500

Systém musí být vypnut.

1. Stiskem  vstupte do Uživatelských funkcí. Klávesnice zobrazí nápis "(\*) Vyber <> Odpojení zóny".
2. Stisknete  nebo  a poté v případě potřeby [přístupový kód] (je-li požadován). Klávesnice zobrazí nápis "Listuj <> Odpojení zón".
3. Zadejte dvoumístné číslo zóny, kterou chcete odpojit (01-64). Zónu, kterou chcete odpojit můžete také vyhledat tlačítky  , a poté ji odpojíte stiskem . Klávesnice zobrazí nápis "Vyber zónu <> Název zóny" ("Zone Search <> Zone Name") Na displeji vpravo dole se zobrazí "V" na znamení, že je zóna odpojena. Pokud je zóna otevřena (např. jsou otevřeny dveře opatřené dveřním kontaktem), tak se na displeji vpravo dole zobrazí "O". Pokud odpojíte otevřenou zónu, tak "O" bude nahrazeno za "V".
4. Chcete-li zrušit odpojení některé zóny, zadejte její dvoumístné číslo (01-64), např. 05 pro zónu č.5. Tuto zónu také můžete vyhledat tlačítky  , a poté ji vybrat stiskem . Na displeji zmizí písmeno "V" na znamení, že zóna už není odpojena.
5. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stisknete .






### Odpojení zón LED klávesnicí PK5508/PK5516/PK5501/RFK5508/RFK5516/RFK5501

Systém musí být vypnut

1. Stisknete   a poté v případě potřeby [přístupový kód] (je-li požadován).
2. Zadejte dvoumístné číslo zóny, kterou chcete odpojit (01-64). Na klávesnici PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516 se rozsvítí kontrolka dané zóny na znamení, že je zóna odpojena.
3. Chcete-li zrušit odpojení některé zóny, zadejte její dvoumístné číslo (01-64). Na klávesnicích PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516 kontrolka dané zóny zhasne na znamení, že zóna už není odpojena.
4. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stisknete .






### Aktivace všech odpojených zón

Chcete-li aktivovat všechny odpojené zóny:

1. Stisknete   a poté v případě potřeby [přístupový kód] (je-li požadován).
2. Stisknete  .
3. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraveno stisknete .

### Odpojení posledně odpojené skupiny zón

Chcete-li odpojit naposledy odpojené zóny:

1. Stisknete   a poté v případě potřeby [přístupový kód] (je-li požadován).
2. Stisknete  .
3. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stisknete .

## Skupiny odpojených zón

Skupina odpojených zón je skupina vybraných zón, které jsou naprogramovány v systému. Pokud pravidelně odpojíte určitou skupinu zón, můžete si je naprogramovat jako Skupinu odpojených zón, abyste je nemuseli odpojovat každou zvlášť. Pro každý blok lze naprogramovat jednu skupinu.

### Naprogramování skupiny odpojených zón:

1. Stiskněte **\*** **1** a poté v případě potřeby [přístupový kód] (je-li požadován).
2. Zadejte dvoumístné číslo (01-64) zóny, kterou chcete do skupiny zařadit. U klávesnic PK5500/RFK5500 můžete také zónu vyhledat tlačítky **<** **>** a poté ji stiskem **\*** zvolit.
3. Chcete-li vybrané zóny uložit do skupiny, stiskněte **9** **5**.
4. K ukončení režimu vynechání a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

### Odpojení naprogramované skupiny zón:

1. Stiskněte **\*** **1** a poté v případě potřeby [přístupový kód] (je-li požadován).
2. Stiskněte **9** **1**. Při příštím zapnutí systému budou zóny v této skupině odpojeny.
3. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

**POZNÁMKA:** *Odpojení skupiny zón lze použít až po zapnutí/vypnutí po jejich naprogramování.*

## Poruchy

Pokud ústředna detekuje poruchu, tak se rozsvítí kontrolka Porucha (**Δ**) nebo Systém a bzučák klávesnice začne pípat v intervalu 10 vteřin. Stiskem tlačítka **#** akustické varování vypnete. Stiskem **\*** **2** zobrazíte poruchy v systému. Kontrolka Porucha (**Δ**) nebo Systém se rozblíká. Kontrolky 1-8 indikují následující poruchové stavy.

Na LCD klávesnici se poruchy zobrazují v textové podobě a mezi nimi lze listovat pomocí **<** **>**.

LED	Porucha	Popis	Akce
1	Požadavek servisu (Volejte servis)  Stiskněte klávesu [1] pro bližší specifikaci poruchy.	[1] Slabá baterie (Slabá baterie) [2] Porucha šířeny (Sírěna) [3] Všeobecná systémová porucha (Gen Sys Por) [4] Tamper systému (Gen Sys Tmpr) [5] Ztráta komunikace (Gen Sys Kontr) [6] VF rušení (VF rušení) [7] Nízké napětí baterie - PC5204 (PC5204 Baterie) [8] Výpadek AC napájení - PC5204 (PC5204 AC)	Volejte servis
2	Výpadek síťového napájení	Pokud v budově nebo oblasti došlo k výpadku elektrického proudu, systém bude ještě několik hodin pracovat na baterie.	Volejte servis
3	Porucha tel. linky	Systém zjistil, že je přerušeno telefonické spojení.	Volejte servis
4	Porucha komunikace	Systém se pokusil komunikovat s monitorovací stanicí, ale neúspěšně. Důvodem může být porucha č.3	Volejte servis
5	Porucha zóny (čidla)	Systém má potíže s jedním nebo více čidly. Po stisknutí klávesy 5 se zobrazí konkrétní zóna.	Volejte servis
6	Tamper zóny	Systém zjistil narušení ochranného kontaktu u některých čidel. Po stisknutí klávesy 6 se zobrazí konkrétní zóna.	Volejte servis
7	Nízké napětí baterií bezdrát. zařízení	Systém zjistil slabou baterii v jednom nebo více modulech/čidlech. Opakovaným stiskem klávesy 7 lze nalézt zónu(y), klávesnici(e), bezdrátové ovladač(e) a VF nepravidelnost se slabou baterií.	Volejte servis
8	Ztráta data a času	Pokud došlo k úplnému výpadku napájení (sít' i baterie), bude nutno znovu naprogramovat datum a čas.	Nastavte datum a čas (strana 5)

## Potvrzení signalizovaných poruch

Pokud je aktivována funkce "Nelze zapnout s poruchou", můžete potvrdit signalizované poruchy pomocí nabídky Prohlížení poruch. Chcete-li použít tuto funkci a jste už v nabídce Prohlížení poruch (**\*** **2**), stiskněte **9** a tím potvrdíte signalizované poruchy v systému. Systém pak může být zapnut. Potvrzení signalizovaných poruch je zapsáno do paměti událostí, čímž identifikuje uživatele. Chcete-li ignorovat otevřené zóny, použijte funkci Odpojení zón (**\*** **1**).

## Paměť poplachů

Pokud dojde k poplachu, kontrolka Paměť nebo Systém (a případně kontrolka Požár) se rozsvítí.

Chcete-li zjistit, která čidla poplach způsobila, stiskněte . Kontrolka Paměť nebo Systém a čísla odpovídající zóny se rozblíkají (např. zóna 3).

U LCD klávesnic vyhledejte zónu v paměti poplachů pomocí tlačítek .

Stiskem opustíte nabídku. Zapnutím a vypnutím systému dojde k vymazání paměti poplachů.

Pokud došlo k poplachu u zapnutého systému, klávesnice při vašem vypnutí systému automaticky zobrazí Paměť poplachů. V této situaci doporučujeme postupovat opatrně, protože se vetřelec může stále skrývat v objektu.

## Dveřní zvonkohra

Chcete-li dveřní zvonkohru zapnout nebo vypnout, stiskněte a podržte tlačítko Zvonkohra F3 na 2 vteřiny nebo stiskněte . Bzučák bude 3-mi písknutími signalizovat povolení zvonkohry a jedním dlouhým písknutím bude signalizovat vypnutí zvonkohry.

## Programování přístupových kódů

Kromě Master kódu můžete naprogramovat až 94 uživatelských kódů (přístupové kódy 1-48 u ústředny PC1616, přístupové kódy 1-72 u ústředny PC1832, přístupové kódy 1-95 u ústředny PC1864). Stiskněte a zadejte Master kód. Kontrolka Program nebo Systém začnou blikat a kontrolka Zapnuto se rozsvítí.

Zadejte dvoumístné číslo kódu, který chcete naprogramovat (např. 06, chcete-li programovat uživatelský kód č.6 zadejte 40 pro Master kód).

Používáte-li LCD klávesnici, pomocí tlačítek vyhledejte požadovaný kód a vyberte jej stiskem .

Zadejte nový 4-místný nebo 6-ti místný kód, nebo jej stiskem vymažete. Po naprogramování, zadejte jiné dvoumístné číslo kódu, který chcete programovat nebo stiskem ukončíte programování.

U systémů s více bloky lze kódy přiřadit jednotlivým blokům. Podrobnosti vám sdělí instalační firma.

Uživatelské kódy mají programovatelné atributy, které umožňují odpojení zón, vzdálený přístup pomocí ESCORT5580TC nebo použití kódu pouze najedno zapnutí.

Minimální počet kombinací 6-ti místných kódů je 20833 pro ústřednu PC1616, 1388 pro ústřednu PC1832 a 10638 pro ústřednu PC1864.

## Přístupové kódy

**[\*][5][Master kód] (pokud je systém vypnut)**

Programovací příkaz [\*][5] lze použít k naprogramování přístupových kódů.

**Uživatelské kódy** – přístupové kódy 1-48 u ústředny PC1616, přístupové kódy 1-72 u ústředny PC1832 a přístupové kódy 1-95 u ústředny PC1864.

**Master kód (kód 40)** - Master kód nemůže naprogramovat instalační technik (v Instalačním režimu), může ho pouze vyresetovat na tovární hodnotu. Pouze tímto kódem lze naprogramovat Kód správce.

**Kódy správce** - Tyto kódy umožňují vstoupení do nabídky Programování přístupových kódů. Uživatel s tímto kódem však může přidávat jen uživatelské kódy se stejnými a nižšími atributy. Vytvořený kód správce dostane stejné atributy jako má Master kód.. Tyto atributy lze změnit. Každý uživatelský kód může být nastaven jako kód správce zapnutím atributu číslo 1 (viz níže).

**Kódy na jedno použití** – Tyto kódy umožňují dočasný přístup do systému. Systém jím může být vypnut pouze jedenkrát. Zapnutí systému tímto kódem není žádným způsobem omezeno.



**Kódy nátlaku** - Jedná se o standardní uživatelské kódy, chovají se normálním způsobem, ale systém při jejich vložení odešle na pult centrální ochrany přenosový kód nátlaku na PCO. Každý uživatelský kód může být nastaven jako tísňový kód zapnutím atributu číslo 2 (viz níže).

**POZNÁMKA:** Tísňové kódy neumožňují vstup do sekce [\*][5], [\*][6] nebo [\*][8].

**POZNÁMKA:** Žádný kód nelze naprogramovat jako duplicitní k jinému.

**POZNÁMKA:** Tísňové kódy nelze naprogramovat jako duplikát nebo tak, aby se od stávajících kódů lišil o 1 číslici.

## Atributy přístupových kódů

1. Novému kódu budou přiřazeny atributy kódu, s nímž se přihlásil programující uživatel a zadal  , nezávisle na tom, zda uživatel přidává nový kód nebo jen upravuje stávající.
2. Uživatel s Master kódem (kód 40) bude mít ve výchozím nastavení přístup ke všem blokům a také aktivované atributy 3-4.

**POZNÁMKA:** Tyto atributy nelze změnit.

**Základní atributy všech kódů kromě Instalačního kódu a Kódu údržby**

**Zapnutí / Vypnutí** - uživatel s naprogramovaným kódem, který má do daného bloku povolený přístup ho může zapnout a vypnout.

**Ovládací výstup** ([\*][7][1], [\*][7][2], [\*][7][3] a [\*][7][4]) - (Programovatelné výstupy). Pokud tyto výstupy vyžadují zadání přístupového kódu, uživatel s naprogramovaným kódem, které má k danému bloku povolený přístup, může používat tyto funkce zadáním [\*][7][1-4][přístupový kód].

**Programovatelné atributy** ([\*][5][Master Kód][99][kód])

1. Kód správce
2. Kód nátlaku
3. Povolení odpojení zóny
4. Přístup k modulu ESCORT
5. Pro budoucí použití
6. Pro budoucí použití
7. Houknutí sirény při zapnutí/vypnutí
8. Kód na jedno použití

## Atribut houknutí sirénou

Tímto atributem se určuje, zda zapnutí/vypnutí systému v režimu **Odchod** po vložení přístupového kódu bude signalizováno sirénou. Bezdrátové ovladače s přiřazeným přístupovým kódem mohou vygenerovat houknutí sirény při zapnutí/vypnutí. V případě potřeby lze tuto volbu použít s manuálně zadanými kódy.

Chcete-li tento atribut naprogramovat, kontaktujte instalačního technika.

**POZNÁMKA:** Master kódu nelze atribut Houknutí sirénou přiřadit, ale je nutné jej nastavit při přiřazování atributu dalším kódům.

**POZNÁMKA:** Tato funkce nezabrání houknutí při zapnutí/vypnutí, pokud je kód přiřazený ovladači manuálně zadán na klávesnici.

## Přiřazení přístupových kódů do bloků



Pokud chce uživatel přiřadit kód do bloků, kterými tento výrobek disponuje, musí zadat [\*][5][Master kód][98][[číslo přístupového kódu]. Například: [\*][5][1234][98][kód č. 03]. Každý položka v této nabídce nastavuje přístup do odpovídajících bloků (např. volba 4 nastavuje přístup k bloku 4).

Master kód umožňuje přístup do všech bloků, a toto nelze změnit.

Přiřazení přístupových kódů do bloků ([\*][5][Master Kód][98][kód])

1. Přístup do bloku 1 (pro ústředny PC1616, PC1832, PC1864)
2. Přístup do bloku 2 (pro ústředny PC1616, PC1832, PC1864)
3. Přístup do bloku 3 (pro ústředny PC1832, PC1864)
4. Přístup do bloku 4 (pro ústředny PC1832, PC1864)
5. Přístup do bloku 5 (pro ústřednu PC1864)
6. Přístup do bloku 6 (pro ústřednu PC1864)
7. Přístup do bloku 7 (pro ústřednu PC1864)
8. Přístup do bloku 8 (pro ústřednu PC1864)

## Poznámky k programování přístupových kódů

1. - Vložte [\*][5][Master kód] [01 až 95] chcete-li programovat přístupové kódy.  
- Vložte [\*][5][Master kód] [98] chcete-li upravovat přiřazení kódů do bloků [kódy 01 až 39 a 41 až 95]  
- Vložte [\*][5][Master kód] [99] chcete-li upravovat atributy přístupových kódů
2. Atributy Master kódu nelze změnit.
3. Jakmile je naprogramován nový kód pomocí  , bude zkontrolován a porovnán s ostatními kódy v systému. Pokud bude zjištěna duplicita, systém vydá akustický signál chyby a kód se nastaví na původní hodnotu. Toto platí pro 4- i 6 místné kódy.

## Vymazání kódu

Chcete-li vymazat kód zvolte jeho číslo a zadejte \* místo první číslice. Pokud je stisknuto tlačítko \*, systém okamžitě kód odstraní a uživatel se vrátí do volby jiného kódu.

## Uživatelské funkce

Nejprve vypněte systém, poté zadejte \* [Master kód].

Příkazu \* možný přístup k následujícím funkcím (dostupné pro uživatele s Master kódem).

### [1] Čas a datum

Zadejte 4 číslice času ve 24 hodinovém formátu (HH-MM). Platné hodnoty jsou 00-23 hodin a 00-59 minut.

Zadejte 6 číslic pro měsíc, den a rok (MM-DD-RR).

### [2] Automatické zapnutí (Auto Zapnutí)

Stisknutím [2] v nabídce Uživatelské funkce aktivujete (3 pípnutí) nebo deaktivujete (jedno dlouhé pípnutí) funkci Automatické zapnutí a to pro daný blok. Pokud je tato funkce aktivována, systém se každý den v určený čas automaticky zapne v režimu Odchod (v režimu Doma při narušení zóny), nebo se v nastavený čas vypne. Čas automatického zapnutí lze naprogramovat pomocí příkazu [\*][6][Master kód][3]. Automatické vypnutí může naprogramovat pouze instalační technik.

### [3] Čas automatického zapnutí (Čas pro Auto Zap)

Systém lze naprogramovat, aby se denně zapnul v naprogramovaný čas, požadovaný blok.

Na LCD klávesnici pomocí šipek nalistujte den v týdnu a stiskněte [\*]. Na LED nebo ikonové klávesnici zadejte pořadové číslo dne v týdnu (1-7 kde 1 odpovídá neděli, 6 odpovídá pátku), které chcete programovat.

Čas automatického se skládá ve 24-hodinovém formátu (00:00 – 23:59). Například k nastavení času 1:00 odpoledne vložte [1300]. Zamezit automatického zapnutí lze vložním [9999].

Po naprogramování času se klávesnice automaticky vrátí do místa s volbou dne v týdnu. Stejným postupem se programuje čas automatického zapnutí pro ostatní dny.

V naprogramovaný čas bzučáky klávesnic akusticky signalizují naprogramovanou dobu (může naprogramovat pouze instalační technik) varování, že začíná automatické zapnutí. Po tuto dobu lze také naprogramovat pravidelná houknutí sirény v intervalu 10 vteřin. Jakmile doba pro varování vyprší, systém bude zapnut v režimu Odchod, a to bez dalšího odpočítávání Doby pro odchod.

Automatické zapnutí lze zrušit nebo odložit pouze zadáním platného kódu, a to během naprogramovaného varování. Další automatické zapnutí se systém pokusí provést další den ve stejný čas. Pokud bude automatické zapnutí zrušeno nebo odloženo, systém odešle hlášení na PCO o zrušení automatického zapnutí (pokud je to naprogramováno).

Pokud je zapnutí znemožněno některým z následujících důvodů, systém odešle hlášení na PCO o zrušení automatického zapnutí.

- závada na napájení bránící zapnutí systému
- narušení ochranného kontaktu s pamětí
- porucha spojení expandérem

### [4] Test systému

Provede se test sirény (2s), kontrolky klávesnice a komunikátoru. Při testu bude také změřena záložní baterie ústředny.

### [5] Povolení servisu přes DLS (System Serv/DLS)

Pokud je funkce aktivována, instalační technik může vstoupit do programování ústředny na dálku pomocí programu DLS. Po aktivaci vznikne časové okno, kdy bude ústředna reagovat na zvonění linky. Délka tohoto okna je 6 hodin. V té době instalační technik může provést neomezený počet připojení. Po vypršení 6-hodinové lhůty bude přístup do Instalačního režimu zablokován do doby, než bude časové okno znovu otevřeno. V případě požadavku tato volba také povoluje přístup do Instalačního režimu (vložením [\*][8][Instalační kód]).

### [6] Uživatel inicializuje zpětné volání (Volat DLS)

Pokud je funkce instalačním technikem nastavena, ústředna se jednou pokusí o spojení s počítačem.

Počítač musí na zavolání ústředny čekat.

### [7] Pro budoucí použití

## [8] Uživatelský test chůzí (Test pokrytí)

Tento test uživateli umožňuje zkontrolovat funkci detektorů. Systém o testu informuje PCO.

**Poznámka:** Tento test nekontroluje požární zóny, tlačítko F a dvoudrátové kouřové hlásiče. Narušení těchto zón způsobí, že systém test chůzí ukončí a poté vygeneruje a odešle poplachovou zprávu na PCO.

1. Před testem zkontrolujte, zda je systém vypnut a zda svítí kontrolka Připraveno.
2. Stiskem **\*68** povolte test chůzí. Systém informuje PCO, že test chůzí probíhá.
3. Aktivujte postupně jednotlivé detektory (např. otevřete každé dveře a okno nebo projděte prostorem hlídaným detektorem pohybu). Narušení je signalizováno houknutím sirény a dojde k zaznamenání do paměti událostí. Prohlídněte si paměť událostí a překontrolujte, že se zde nachází všechny narušené zóny. Pomocí **<>** si můžete prohlédnout otevřené zóny.
4. Obnovte zóny. Stiskem **\*68** test chůzí ukončete. Systém informuje PCO, že test chůzí byl ukončen.

**Poznámka:** Pokud některá zóna není narušena do 15 minut od aktivace testu chůzí, systém automaticky test ukončí a bude pokračovat v běžném režimu.

## Nastavení jasu a kontrastu

### LCD Klávesnice PK5500/RFK5500

Pokud je funkce aktivována, klávesnice vám umožní projít 4 různé intenzity podsvícení a 10 různých úrovní kontrastu.

1. Stiskněte **\*6** [Master kód].
2. Tlačítky **<>** vyhledejte ovládání jasu nebo kontrastu (Nastavení jasu, Nastavení kontrastu).
3. Stiskem **\*** zvolte žádaný parametr.
4. a) Nastavení jasu: nabízí 4 různé intenzity podsvícení. Tlačítky **<>** nastavte požadovanou hodnotu.  
b) Nastavení kontrastu: nabízí 10 různých intenzit kontrastu displeje. Tlačítky **<>** nastavte požadovanou hodnotu.
5. Chcete-li opustit nabídku, stiskněte **#**.

### LED a ikonová Klávesnice PK5501/PK5508/PK5516/RFK5501/RFK5508/RFK5516

Pokud je funkce aktivována, klávesnice vám umožní projít 4 různými úrovněmi podsvícení. Hodnota 0 podsvícení vypne.

1. Stiskněte **\*6** [Master kód].
2. Tlačítkem **>** vyberte jednu ze 4 různých intenzit podsvícení.
3. Nastavení bude automaticky uloženo, jakmile stiskem **#** opustíte nabídku.

## Nastavení bzučáku

### LCD Klávesnice PK5500/RFK5500

Pokud je funkce aktivována, klávesnice vám umožní projít 21 různými úrovněmi bzučáku. Hodnota 00 bzučák vypne.

1. Stiskněte **\*6** [Master kód].
2. Tlačítky **<>** vyhledejte Nastavení bzučáku. Stiskem **\*** pro výběr.
3. Tlačítky **<>** vyberte požadovanou hodnotu.

### LED a ikonová Klávesnice PK5501/PK5508/PK5516/RFK5501/RFK5508/RFK5516

1. Stiskněte **\*6** [Master kód].
2. Tlačítkem **<** vyberte jednu ze 21 různých intenzit bzučáku.
3. Nastavení bude automaticky uloženo, jakmile stiskem **#** opustíte nabídku.

## Prohlížení paměti událostí na PK5500/RFK5500 klávesnicích

V paměti událostí se nachází seznam posledních 500 událostí, k nimž v systému došlo. K jeho prohlížení musíte použít LCD klávesnici.

1. Stiskněte **\*6** [Master kód].
2. Zvolte prohlížení paměti událostí (paměti systému) stiskem **\***.

3. Klávesnice zobrazí číslo události, blok, a datum a čas. Stiskem se můžete přepínat mezi tímto popisem a podrobnostmi o události.
4. Tlačítka listujte mezi událostmi.
5. Chcete-li opustit prohlížení, stiskněte .

## Zobrazení Stavů systému - klávesnice PK5500/RFK5500

Pokud je klávesnice přepnuta do "globálního" režimu (stisknutím a podržením tlačítka), zobrazí se obrazovka Stav systému. Ta ukazuje základní stav až 8 bloků (podle konfigurace systému). Obrazovka vypadá podobně jako příklad níže.

```

1 2 3 4 5 6 7 8
Z P ! N - - - -

```

Každý blok je označen číslem. Pod každým číslem je uveden aktuální stav daného bloku.

- Z** – blok je zapnut
- N** – blok není připraven k zapnutí
- P** – blok je připraven k zapnutí
- !** – blok je v poplachu
- – blok není aktivována

## Reset detektorů

Některé detektory je po zjištění poplachu nutno resetovat, aby se zrušil jejich "poplachový" stav (jedná se např. o čidla tříštění skla, kouřové hlásiče atd.). Ověřte si u instalační firmy, zda je tato funkce v systému potřebná.

Chcete-li resetovat detektor, stiskněte tlačítko F4 () (**Reset**) na 2 sekundy nebo stiskněte .

Pokud detektor nelze zresetovat, tak možná důvody k poplachu trvají. Po úspěšném zresetování detektorů je poplach zrušen. Pokud resetování nebylo úspěšné, poplach bude pokračovat nebo se spustí znovu.

## Důležité údaje

Vyplňte následující formuláře a uložte na bezpečném místě. V budoucnu se vám mohou hodit.

### Systémové informace

**[F]** Požár     **[A]** Nouze     **[P]** Třeň    Informace o PCO



Doba pro odchod je \_\_\_\_ sekund



Vstupní zpoždění je \_\_\_\_ sekund

### Servis

Pult centrální ochrany:

ID kód systému: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Instalační technik:

Firma: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Pokud máte podezření, že byl pultu centrální ochrany (PCO) odeslán falešný poplachový signál, zavolejte na PCO., aby nedošlo ke zbytečnému výjezdu.



## Přístupové kódy

PC1616 / PC1832 / PC1864

Master kód [40] : \_\_\_\_\_

Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód
01		13		25		37	
02		14		26		38	
03		15		27		39	
04		16		28			
05		17		29		41	
06		18		30		42	
07		19		31		43	
08		20		32		44	
09		21		33		45	
10		22		34		46	
11		23		35		47	
12		24		36		48	

PC1832 / PC1864

Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód
49		55		61		67	
50		56		62		68	
51		57		63		69	
52		58		64		70	
53		59		65		71	
54		60		66		72	

PC1864

Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód
73		79		85		91	
74		80		86		92	
75		81		87		93	
76		82		88		94	
77		83		89		95	
78		84		90			

## Informace o zónách

<b>Zóna</b>	<b>Blok</b>	<b>Typ zóny</b>	<b>Zóna</b>	<b>Blok</b>	<b>Typ zóny</b>
01			33		
02			34		
03			35		
04			36		
05			37		
06			38		
07			39		
08			40		
09			41		
10			42		
11			43		
12			44		
13			45		
14			46		
15			47		
16			48		
17			49		
18			50		
19			51		
20			52		
21			53		
22			54		
23			55		
24			56		
25			57		
26			58		
27			59		
28			60		
29			61		
30			62		
31			63		
32			64		

## Kontrolní testy systému

**POZNÁMKA:** Pokud hodláte provést test systému, zavolejte PCO a informujte je o předpokládané době zahájení a ukončení testu.

### Kontrola bzučáku klávesnice a sirény

Systém v rámci kontroly provede několik testů včetně dvousekundové kontroly bzučáku klávesnice a sirény.

1. Stiskněte **\*** **6** [Master kód] **4**
2. Dojde k následujícím akcím:
  - Systém na dvě vteřiny aktivuje všechny bzučáky klávesnice a sirény. Kontrolky na všech klávesnicích se rozsvítí.
  - Na LCD klávesnici PK5500/RFK5500 se rozsvítí všechny segmenty displeje.
  - Kontrolky Připraveno, Zapnuto, Porucha a AC napájení budou během testu blikat.
3. Chcete-li opustit nabídku funkcí, stiskněte **#**.

### Kontrola celého systému

Všechny kouřové hlásiče systému musí být jednou ročně zkontrolovány firmou, která tyto hlásiče instalovala nebo prodává. Je na uživateli, aby systém testoval každý týden (kromě kouřových hlásičů). Pečlivě postupujte podle všech pokynů v odstavci Kontrolní testy systému.

**POZNÁMKA:** Pokud by systém přestal náležitě fungovat, volejte okamžitě instalační firmu nebo servis.

1. Před kontrolou zkontrolujte, zda je systém vypnut a zda svítí kontrolka Připraveno.
2. Stiskněte **#** a zavřete všechny zóny, aby se systém vrátil do stavu Připraven.
3. Proveďte test systému podle pokynů v předchozím odstavci.
4. Chcete-li zkontrolovat zóny, aktivujte postupně jednotlivé detektory (např. otevřete každé dveře a okno nebo projděte prostorem hlídaným detektorem pohybu).

**LCD klávesnice PK5500/RFK5500** při aktivaci každé zóny (detektoru) zobrazí následující: "Uzavři zóny před zapnutím <>", "Uzavři zóny nebo vlož kód" nebo "Uzavři zóny nebo zapni systém". Pomocí tlačítek **<** **>** se podívejte, které zóny jsou otevřené. Zpráva zmizí, jakmile bude zóna zavřena.

**Na ikonové klávesnici PK5501/RFK5501** se při aktivaci jakékoli zóny (detektoru) na displeji zobrazí "Otevřeno". Chcete-li zjistit, které zóny jsou otevřené, stiskněte **#**. Displej klávesnice zobrazí čísla všech otevřených zón (postupně za sebou).

**Na LED klávesnici PK5508/PK5516/ RFK5508/RFK5516** se kontrolka zóny rozsvítí, pokud je zóna (detektor) aktivována. Kontrolka zóny zhasne, pokud je zóna zavřena (např. při zavření dveří nebo okna).

**POZNÁMKA:** Některé funkce popsané výše nebudou funkční, pokud nebyly aktivovány instalačním technikem. Informace o aktivovaných funkcích získáte u instalačního technika.

### Režim Test chůzí

Instalační technik může v systému iniciovat režim Test chůzí. Pokud je systém v tomto režimu, kontrolky Připraveno, Zapnuto a Porucha blikají. Když systém automaticky režim Test chůzí ukončuje, signalizuje to akustickým signálem (5 pípnutí každých 10 vteřin). Signalizace začíná pět minut před ukončením testu.

### Povolení dálkového přístupu do systému

Instalační technik může příležitostně potřebovat přechíst nebo nastavit nějaké údaje vašem zabezpečovacím systému. Proveďte to tak, že se k ústředně připojí z počítače pomocí telefonní linky. Je možné, že budete muset povolit tento dálkový přístup. Proveďte to takto:

1. Stiskněte tlačítko **\*** **6** [Master kód] **5** na libovolné klávesnici. Systém pak umožní vzdálenému počítači komunikaci po omezené časové období. Během této doby bude systém odpovídat na příchozí telefonické volání.

Další informace o této funkci získáte od instalačního technika.

## Pokyny k umístění kouřových hlásičů a detektorů CO

Následující informace jsou pouze pro základní orientaci. Před umístěním a instalací kouřových hlásičů a detektorů CO doporučujeme se seznámit s místními požárními směrnici a předpisy:

### Kouřové hlásiče

Výzkumy prokázaly, že jakýkoli oheň v obytných prostorách vytváří větší nebo menší množství kouře. Pokusy s nejčastějšími požáry v domácnostech ukazují, že ve většině případů vznikne detekovatelné množství kouře dříve než detekovatelné množství tepla. Z těchto důvodů je vhodné instalovat kouřové hlásiče v okolí každého spacího prostoru a v každém patře obytných prostor.

Následující informace jsou pouze pro základní orientaci. Před umístěním a instalací kouřových hlásičů doporučujeme se seznámit s místními požárními směrnici a předpisy.

Doporučujeme instalovat více kouřových hlásičů, než je minimální požadavek. Další prostory, které je vhodné chránit: suterén, ložnice (zvláště ložnice kuřáků), jídelny, kotelny a rozvodné prostory a jakékoli chodby nechráněné povinnými čidly.

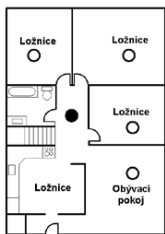
Na hladkých stropěch stačí detektory rozmístit zhruba ve vzdálenosti 9,1 m. Rozestupy možná bude třeba upravit v závislosti na výšce stropu, pohybu vzduchu, přítomnosti stropních trámů, neizolovaných stropů atd.

Doporučení k instalaci najdete v místních požárních a jiných normách.

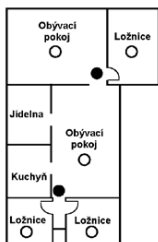
- Kouřové hlásiče neumísťujte do horní části stropů v lomeníci nebo stropů vyběhávajících do kapsy. V takových místech je minimální pohyb vzduchu a kouř by se k hlásiči nemusel dostat.
- Nepoužívejte ani prostory s vířivými proudy vzduchu, např. u dveří, větráků nebo oken. Rychlý pohyb vzduchu kolem hlásiče může odvětrávat kouř a bránit detekci.
- Hlásiče neumísťujte v oblastech s vysokou vlhkostí.
- Hlásiče neumísťujte v oblastech, kde teplota stoupá nad 38°C nebo klesá pod 5°C.
- Kouřové hlásiče neumísťujte vždy v souladu s následujícími pokyny:

*Hlásiče musí být instalovány v blízkosti všech samostatných spacích prostor, a to v bezprostřední blízkosti ložnice na každém patře rodinného obytného objektu včetně sklepů, avšak s výjimkou neobývaných půd a technických mezipater. V nové zástavbě musí být kouřový hlásič instalován také v každé ložnici.*

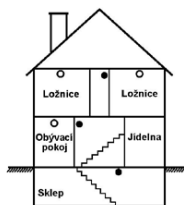
*Domy se stupňovitým podlažím: Kouřové hlásiče je nutno instalovat podle obrázku. Kouřové hlásiče nejsou nutné, pokud obývací pokoj není od místnosti pro hry oddělen dveřmi.*



Obrázek 1



Obrázek 2



Obrázek 3



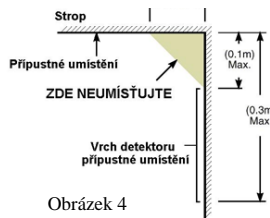
○ Kouřové detektory pro lepší ochranu  
● Kouřové detektory pro minimální ochranu

### Detektory CO

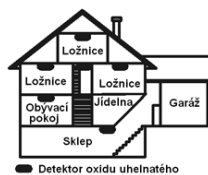
Oxid uhelnatý je bezbarvý plyn bez chuti a zápachu, lehčí než vzduch, nedráždivý. Doporučuje se umístit detektor poblíž ložnic a míst, kde se spí. Lidské tělo je velmi citlivé na účinky CO během spaní. Pro zajištění maximální ochrany doporučujeme umístit detektory CO poblíž míst na spaní a do každého patra. Obrázek 5 zobrazuje návrh umístění v domě. Elektronický senzor detekuje oxid uhelnatý, měří jeho koncentraci a akusticky signalizuje poplach při dosažení potenciálně škodlivé úrovně.

Neumísťujte detektor CO v následujících prostorech

- Kde teplota může klesnout pod -10°C nebo vzrůst nad 40°C
- V místech s výskytem výparů z ředidel a barev
- Do vzdálenosti 1,5m od otevřeného ohně (pece, kamna, krby)
- V místech odvětrávání výfukových plynů
- Neumísťujte detektor v blízkosti výfuků z aut (může dojít k poškození detektoru)



Obrázek 4



● Detektor oxidu uhelnatého

## Protipožární kontrola obytného objektu

Tento odstavec si pečlivě přečtěte - obsahuje důležité informace o zabezpečení proti požáru.

Ke většině požárů dochází v domácnostech. Chcete-li požáru co nejvíce předejít, doporučujeme provést kontrolu protipožárního zabezpečení vaší domácnosti a vypracovat plán požární evakuace.

1. Jsou všechny elektrické spotřebiče a zásuvky bezpečné? Zkontrolujte, zda někde nemáte roztržené elektrické šňůry, přetížené napájecí obvody atd. Pokud si bezpečnosti elektrospotřebičů a rozvodů nejste jisti, objednejte si odborné posouzení.
2. Jsou všechny hořlavé kapaliny uloženy v uzavřených nádobách a v době větraném a chladném prostoru? Nečistěte oděvy atd. pomocí hořlavých kapalin.
3. Jsou požárně nebezpečné materiály (např. sirky) z dosahu dětí?
4. Jsou topné kotle nebo kamna náležitě instalovány, čisté a v dobrém provozním stavu? Nechte si je odborně posoudit.

## Plán požární evakuace

Po zjištění požáru je do vzniku skutečného nebezpečí obvykle velmi málo času. Je proto velmi důležité připravit plán evakuace a vyzkoušet jej.

1. Do plánování by se měl zapojit každý člen rodiny.
2. Zjistěte si možné únikové cesty z každého místa v objektu. K mnoha požárům dochází v noci, zvláštní pozornost proto věnujte evakuaci spacích prostor.
3. Únik z ložnic musí být možný i bez otevření vnitřních dveří.

**Při plánování se řiďte následujícími radami:**

- Ujistěte se, že všechny dveře a okna jdou snadno otevřít. Zajistěte, aby nebyly slepeny barvou, a aby jejich otevírací mechanismy hladce fungovaly.
- Pokud je otevření nebo využití nouzového východu příliš složité pro děti, seniory nebo tělesně postižené, připravte plány na jejich záchranu jinou osobou. Znamená to, že zachraňující osoba musí být schopna brzy zaslechnout varovný signál.
- Pokud je únikový východ v nadzemním podlaží, zajistěte schválený typ požárního žebříku nebo lana a výcvik v jeho používání.
- Únikové východy v přízemí nesmějí být zablokovány. V zimě od dveří na verandu odklízejte sníh a dbejte, aby ve východech nepřekážel zahradní nábytek nebo jiné vybavení.
- Každá osoba by měla znát předem dané shromažďovací místo, kde budou všichni spočítáni (např. na druhé straně ulice nebo v domě souseda). Jakmile všichni opustí budovu, zavolejte hasiče.
- Dobrý plán nestačí - je nutno rychle opustit budovu. Nezkoumejte příčinu požáru a nesnažte se jej uhasit. Nehleďte ani majetek nebo domácí zvířata - ztrácíte tím drahocenný čas. Jakmile opustíte domů, nevracejte se do něj. Vyčkejte příjezdu hasičů.
- Evakuační plán vyhotovte písemně a často jeho provedení procvičujte, aby každý v případě nebezpečí věděl, co má dělat. Plán upravujte, pokud se podmínky změni, jako např. počet osob v domácnosti nebo změny v konstrukci budovy.
- Provozuschopnost varovného požárního systému každý týden kontrolujte. Pokud si obsluhou systému nejste jisti, kontaktujte prodejce (instalační firmu).
- Doporučujeme kontaktovat místní hasičskou stanici a požádat o další informace o protipožárním zabezpečení a evakuačních plánech. Pokud je to možné, požádejte o kontrolu vašeho zabezpečení v domě.

# Upozornění, čtete pozorně

## Poznámka pro instalační techniky

Tyto odstavce obsahují informace zásadní důležitosti. Jakožto jediná osoba ve styku s uživateli systému je Vaší povinností jim všechny tyto informace předat.

## Poruchy systémů

Systém byl pečlivě navržen aby pracoval s maximální možnou efektivitou. Za určitých okolností však nemůže poskytnout ochranu před požárem nebo před napadením. Zabezpečovací systém může být po zralé úvaze nainstalován s určitými kompromisy, nebo může z mnoha důvodů selhat ve své předpokládané funkci. Některé z těchto důvodů (ne všechny) jsou:

### ● Neodpovídající instalace

Každý zabezpečovací systém, má-li poskytovat dostatečnou ochranu, musí být odpovídajícím způsobem nainstalován. Každá instalace musí být navržena profesionálem, který zajistí ochranu všech možných přístupových tras. Zámky na dveřích a na oknech musí být bezpečné a musí správně fungovat. Okna, dveře, zdi a stropy musí mít odpovídající konstrukci a pevnost poskytující očekávaný stupeň ochrany. Po jakýchkoliv změnách v konstrukci objektu musí být znovu provedeno jeho bezpečnostní posouzení. Při tomto posouzení se doporučuje spolupráce s požárními a policijními složkami.

### ● Znalosti kriminálních čtů

Tento systém je vybaven bezpečnostními vlastnostmi, které byly efektivní v době výroby. Je možné, že osoby s kriminálními úmysly mohou vyvinout techniky, které jejich účinnost mohou snížit. Je tedy důležité pravidelně změnit a zjišťovat jeho efektivnost. V případě zjištění, že již neposkytuje očekávanou ochranu je nutné jej modernizovat nebo vyměnit.

### ● Vstup narušitelů

Narušitelé mohou vstoupit do objektu nechráněnými přístupovými body, obelstít detekční zařízení, vyhnout se zachycení pohybem oblasti nedostatečného krytí, vypnout signalizační zařízení, zasáhnout do správné funkce systému nebo ji úplně přerušit.

### ● Vpadek napájení

Zabezpečovací ústředna, detektory pohybu, požární detektory a ostatní prvky systému vyžadují pro správnou funkci odpovídající napájení. Je-li systém napájen z baterií, může dojít k jejich selhání. I když nedojde přímo k selhání, musí být v dobrém stavu, správně nainstalované a dobíjené. Je-li systém napájen pouze ze sítě, přerušení, jakkoliv krátké, způsobí nefunkčnost celého systému. Vypadyk napájení jakékoliv délky jsou často doprovázené kolísáním napětí, které může způsobit poškození elektroniky systému. Proto dojde-li k přerušování dodávky elektrického proudu, proveďte test systému a přesvědčete se, zda funguje tak, jak je obvyklé.

### ● Porucha výměnných baterií

Bezdrátové vysílače jsou zkonstruované tak, aby životnost jejich baterií byla několik let běžného provozu. Očekávaná životnost je podmíněna pracovním prostředím, způsobem použití a typem. Může být zkrácena vysokou vlhkostí okolního prostředí, vysokou nebo nízkou teplotou i velkými teplotními změnami. Každý bezdrátový prvek systému má zabudovaný systém kontroly stavu baterie, který signalizuje nutnost výměny baterie. Vzhledem k možnosti selhání tohoto systému je nutné funkci jednotlivých bezdrátových prvků pravidelně testovat.

### ● Snížení účinnosti bezdrátových prvků

Z různých důvodů může dojít k situaci, že přijímač nepřijme vyslaný signál. Může se jednat o kovovou překážku na trase nebo poblíž trasy mezi vysílačem a přijímačem, úmyslné rušení nebo interference s jinými signály.

### ● Uživatelské systémy

Uživatelé systému mohou mít omezen přístup k tlačívkovým a nouzovým tlačítkům vlivem trvalé nebo dočasné fyzické neschopnosti, neschopnosti dostat se k ovládacím prvkům včas nebo vlivem malého povědomí o ovládání a funkci systému. Je velice důležité, aby byli všichni uživatelé systému důkladně proškoleni o funkci a ovládání systému a aby znali správný postup v případě signalizace alarmu.

### ● Požární detektory

Požární detektory, které jsou instalovány v systému mohou selhat ve včasné signalizaci požáru z mnoha důvodů. Následuje několik z nich. Detektor může být nesprávně připojen nebo umístěn. Kouř při požáru nedosahuje k detektoru, například vznikne-li na síse, v komině, ve zdi nebo za dveřmi. Požární detektory mohou detekovat požár vzniklý v jiných poschodích budovy.

Z hlediska produkce kouře a intenzity hoření je každý požár rozdílný, proto nejsou kouřové detektory stejně citlivé na všechny druhy požárů. Nemusí zareagovat rychlou reakci na požáry vzniklé nepozorností, nebo hazardem v podobě kouření v posteli, náhlu explozí, unikajícím plynem, nesprávným skladováním hořlavých materiálů, přetíženým elektrickým obvodem, dětskou hrou se zápalkami nebo žhářstvím.

I v případě správné funkce kouřového detektoru může za určitých okolností nastat situace, kdy nedojde k varování obyvatele v čase dostatečném pro zabránění zranění nebo smrti.

### ● Polybové detektory

Polybové detektory mohou zachytit pohyb pouze v prostoru určeném jejich dokumentací pro instalaci. Nerozliší cizí osoby (narušitele) a oprávněné uživatele prostoru. Polybové detektory neposkytují ochranu v celém prostoru. Mají několik detekčních paprsků a pohyb mohou zachytit pouze v prostoru, který tyto paprsky, nezakryté překážkou, pokrývají. Nemohou zachytit pohyb za zdi, nad stropem, pod podlahou, za zavřenými dveřmi, skleněnou stěnou, prosklenými dveřmi nebo oknem. Jakýkoliv pokus o poškození at' již úmyslný nebo nemýslný má vliv na funkci detektoru. Jedná se například o zakrytí, namalování nebo postifinkání sprejem kterékoliv části detektoru (očko, zrcadlo, průhled apod.).

Pasivní infračervené detektory (PIR) pracují na principu zachycení teplotních změn. Jejich účinnost klesá přibližně se okolní teplota k teplotě lidského těla nebo nad ni, nebo jsou-li v prostoru zdroje tepla, např. topidla, radiátory, grily, krby, sluneční světlo, parní ventily, osvětlení apod.

### ● Signalizační zařízení

Tato zařízení např. sirény, zvonky, bzučáky nebo majáky nemusí být účinné, jsou-li umístěné za zdí nebo za dveřmi. Jsou-li umístěné v jiných poschodích nebo částech objektu, je pravděpodobné, že nedokážou varovat resp. vzbudit jeho obyvatele. Akustická signalizační zařízení mohou být rušena jinými zdroji, např. magnetofonem, rádiem, televizí, klimatizací, nebo hlukem ulice. Jakkoliv hlasitě zařízení není dostatečně účinné pro sluchové postižené lidi.

### ● Telefonní linky

Je-li použit přenos alarmového signálu po telefonní lince, může být zneemožněn poruchou linky, nebo jejím obseknutím. Narušitelé mohou telefonní linku přerušit, nebo poškodit nějakým důmyslnějším způsobem, který není snadné odhalit.

### ● Nedostatek času

Za určitých okolností se může stát, že ačkoliv systém funguje dle očekávání nemůže ochránit uživatele, protože nemohou dostatečně zareagovat na varovný signál. Je-li systém monitorován, reakce monitorovací služby nemusí být vždy dostatečně rychlá pro zajištění ochrany osob nebo jejich majetku.

### ● Porucha součástí systému

Ačkoliv bylo vyzkoušeno veškeré úsilí pro vytvoření maximálně spolehlivého systému, může dojít k jeho selhání vlivem poruchy některé jeho součásti.

### ● Neodpovídající testování

Mnoha problémů lze předejít pravidelným testováním a údržbou. Celý systém by měl být testován v týdenních intervalech, okamžitě po každém vniknutí, pokusu o vniknutí, požáru, bouři, zemětřesení a po každé stavební činnosti uvnitř i vně objektu. Test by měl zahrnovat všechny detektory, klávesnice, ovládače, signalizační zařízení a ostatní zařízení, které jsou součástí bezpečnostního systému.

### ● Bezpečnost a pojištění

Bez ohledu na jeho schopnosti, bezpečnostní systém nenahradí životní a majetkové pojištění. Současné nenahrazuje povinnost všech majitelů, nájemců a dalších uživatelů objektů chovat se opatrně a minimalizovat rizika vzniku nebezpečných situací.

**Důležitá poznámka: Software DSC, který je prodáván buď s určitým produktem nebo samostatně je chráněn autorským zákonem a je prodáván s následujícími licenčními podmínkami:**

- Tato smlouva (EULA) je právním vztahem mezi koncovým uživatelem (firma nebo osoba, která získala software a související hardware) a Digital Security Controls, divizí Tyco Safety Products Canada Ltd. (DSC), výrobcem integrovaných bezpečnostních systémů, software a dalších souvisejících produktů a komponentů (dále Hardware).
- Jestliže je softwarový produkt (dále Softwarový produkt nebo Software) určen k prodeji spolu s Hardwarem a není dodán spolu s určeným novým Hardwarem, nesmí být používán, kopírován ani instalován. Software určený pro PC může obsahovat související médium, tištěný materiál a „online“ nebo elektronickou dokumentaci.
- Jakýkoliv další Software dodávaný se Softwarovým produktem a který je licencován samostatnou licenční smlouvou musí být používán v souladu s touto samostatnou smlouvou.
- Instalací, kopírováním, stahováním, ukládáním a jakoukoliv manipulací se Softwarovým produktem uživatel bezpodmínečně souhlasí s dodržováním této EULA i když se tato jeví jako modifikace jakékoliv předchozí smlouvy. Pokud uživatel nesouhlasí s podmínkami této EULA, DSC mu neuděluje licenci k užívání Softwarového produktu a uživatel nemá žádné právo k jeho užívání.

#### **Licence pro užívání Softwarového produktu:**

Softwarový produkt je chráněn autorským právem a mezinárodními autorskými dohodami stejně jako dalšími zákony na ochranu duševního vlastnictví. Softwarový produkt je licencován, nikoliv prodáván.

**1. Práva licence.** Tato EULA zaručuje uživateli následující práva:

- (a) **Instalace Software a jeho užívání** – s každou získanou licencí je možné instalovat a užívat pouze jednu kopii Softwarového produktu
- (b) **Uložení/síťové použití** – Softwarový produkt nesmí být instalován, zpřístupněn, vystaven, spuštěn, sdílen nebo používán současně na nebo z více PC, včetně pracovních stanic, terminálů nebo jiných digitálních elektronických zařízení (dále Zařízení). Jinými slovy pro každou pracovní stanicí je vyžadována samostatná licence.
- (c) **Záložní kopie** – uživatel je oprávněn vyrobit jednu záložní kopii Softwarového produktu a to výhradně pro účely zálohy a archivace. Mimo výjimky uvedené v této EULA je zakázáno pořizování kopií Softwarového produktu včetně tištěných materiálů dodávaných s ním.

#### **2. Popis dalších práv a omezení.**

- (a) **Omezení zpětného inženýrství, dekompile** – zakazuje se jakákoliv činnost podobná zpětnému inženýrství nebo rekompileci mimo případy kdy je tato činnost výhradně povolena příslušným zákonem nebo předpisem navzdory tomuto omezení. Není dovoleno provádět jakékoliv změny softwarového produktu bez písemného povolení oprávněného pracovníka DSC. Není dovoleno odstraňovat ze Softwarového produktu jakékoliv proprietární poznámky, značky nebo popisy. Uživatel musí akceptovat opatření pro užívání Softwarového produktu v souladu s touto EULA.
- (b) **Softwarový produkt** je licencován jako jeden celek a jeho komponenty nesmí být rozdělovány a používány na více Hardware.
- (c) **Jeden Integrovaný produkt** – pokud uživatel získá Software spolu s Hardware, je Softwarový produkt licencován spolu s Hardwarem jako jeden Integrovaný produkt. V tomto případě smí být Softwarový produkt používán pouze s dodaným Hardwarem tak, jak je určeno dále v této EULA.
- (d) **Pronájem** – Uživatel nesmí pronajímat ani půjčovat Softwarový produkt. Nesmí jej poskytnout třetím osobám ani umístit na server nebo Web prezentace za účelem sdílení.
- (e) **Předávání Software dál** – Uživatel smí předat dál všechna svá práva získaná touto EULA pouze jako součást trvalého prodeje nebo předání Hardware. V tomto případě smí nesmí ponechat žádné kopie. Softwarový produkt lze takto předat pouze kompletní, se všemi komponenty, nosnými médii a tištěným materiálem, uprady a touto EULA a za předpokladu, že příjemce souhlasí s podmínkami této EULA. Jestliže je Softwarový produkt uprady, každý transfer musí obsahovat všechny předchozí verze.
- (f) **Ukončení** – bez ohledu na jiná práva, DSC může ukončit platnost této EULA, v případě porušení jejích podmínek ze strany uživatele. V tomto případě musí uživatel zničit všechny kopie a součásti Softwarového produktu.

- (g) **Chráněné značky** – tato EULA nezaručuje uživateli žádná práva k chráněným značkám DSC a jeho dodavatelům.

#### **3. Autorské právo.**

Všechna práva na ochranu duševního vlastnictví k Softwarovému produktu (zahrnující ale neomezuující se pouze na všechny obrázky, fotografie a texty v Softwarovém produktu), souvisejícím tištěným materiálu a všem kopiím Softwarového produktu, jsou ve vlastnictví DSC a jeho dodavatelů. Je zakázáno kopírovat tištěný materiál dodávaný se Softwarovým produktem. Všechna práva na ochranu duševního vlastnictví k obsahu dosažitelného pomocí Software jsou majetkem příslušných majitelů a mohou být chráněna příslušnými autorskými zákony, právy a předpisy na ochranu duševního vlastnictví. Tato EULA nedává uživateli žádná práva k tomuto obsahu. Všechna práva v této EULA výhradně neuvedená patří DSC a jeho dodavatelům.

#### **4. Omezení exportu.**

Uživatel se zavazuje, že Softwarový produkt nebude exportovat ani re-exportovat do země, nebo osobě, která je součástí Kanadských exportních omezení.

#### **5. Právní úprava.**

Tato EULA je sestavena podle právních předpisů provincie Ontario v Kanadě.

#### **6. Arbitráž**

Všechny spory vzniklé v souvislosti s touto EULA budou řešeny finálním a závazným rozhodnutím v souladu s Arbitrážním řádem, a strany ve sporu se zavazují toto rozhodnutí dodržet. Arbitráž se koná v Torontu v Kanadě a její úřední jazyk je angličtina.

#### **7. Záruky**

##### **(a) Bez záruky**

DSC nabízí Softwarový produkt „tak, jak je“ a bez záruky. DSC nezaručuje, že Software splní očekávání a požadavky uživatele nebo že bude jeho funkce trvalá a bez poruch.

##### **(b) Změny v provozním prostředí**

DSC není odpovědná za problémy vzniklé díky změnám vlastností Hardware, nebo za problémy vzniklé interakcí Softwarového produktu se software nebo hardware jiného výrobce.

##### **(c) Omezení odpovědnosti, záruka odpovídající podílu na risku**

V každém případě, kdy místní předpis nařizuje záruku nebo podmínky nstanovené v této EULA, je veškerá odpovědnost z jakékoliv klauzule v této EULA limitována částkou, která byla uhrazena za licenci k Softwarovému produktu, zvýšená o 5 CAD (kanadské dolary). Protože některé jurisdikce nedovolují zrušit se nebo omezení odpovědnosti za škody způsobené provozem, nemusí být výše uvedené omezení platné v každém případě.

##### **(d) Odvolání záruky**

Tento popis záruky zahrnuje veškerou záruku a nahrazuje veškeré další záruky ať již vyjádřené nebo vyplývající (včetně záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitá použití), a všechny další povinnosti a odpovědnost na straně DSC. DSC žádné další záruky neposkytuje. DSC neurčuje ani neautorizuje žádnou další osobu k jednání jménem DSC o změnách v této záruce ani k poskytnutí jiné záruky nebo odpovědnosti v souvislosti s tímto Softwarovým produktem.

##### **(e) Zvláštní opatření a omezení záruky**

DSC není za žádných okolností odpovědná za jakékoliv mimořádné, náhodné, následné nebo nepřímé škody v souvislosti s nedodrženími záruky, nesplněním smlouvy, nedbalostí nebo jinou právní teorií. Tyto škody zahrnují (ale neomezuují se pouze na) ušlý zisk, ztrátu Softwarového produktu nebo souvisejícího zařízení, kapitálové hodnoty, cenu náhradního nebo vyměněného zařízení, vybavení nebo služeb, ztrátu času, nároky třetích osob včetně zákazníků a poškození na majetku.

**Upozornění:** DSC doporučuje celý zabezpečovací systém pravidelně testovat. Navzdory tomu může Softwarový produkt například vlivem úmyslného poškození nebo elektrické poruchy (a jiných vlivů) selhat v očekávané funkci.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EMC 2004/108/EC, a to na základě výsledků zjištěných s použitím harmonizovaných standardů podle článku 10(5) směrnice R&TTE 1999/5/EC a přílohy III směrnice, a směrnice LVD 2006/95/EC opět na základě výsledků zjištěných s použitím harmonizovaných standardů.

Tento výrobek splňuje požadavky na zařízení II. třídy a 2. stupně dle normy EN 50131-1:2004. Zařízení je vhodné pro použití u systémů s následujícími možnostmi označování:

A (je vyžadováno použití dvou varovných zařízení a vnitřního voliče)

B (je vyžadováno použití samonapájecího varovného zařízení a vnitřního voliče)

D (je vyžadováno použití náhradního komunikátoru IP/GSM s aktivovaným kódováním)

DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at [http://www.dsc.com/listings\\_index.aspx](http://www.dsc.com/listings_index.aspx).

Ochranné známky, loga a servisní značky otištěné v tomto dokumentu jsou registrované v USA (nebo ostatních zemích). Jakékoliv zneužití ochranných známek je přísně zakázáno a Tyco International Ltd. je připravena bránit své duchovní vlastnictví dle práva, včetně trestních oznámení, budou-li nezbytná. Všechny ochranné známky, které nejsou vlastnictvím Tyco International Ltd. jsou vlastnictvím příslušných firem a jsou použité s jejich souhlasem dle příslušných zákonů.

Ke změnám ve specifikaci produktů může dojít bez předchozího upozornění. Fotografie a nákresy nemusí přesně odpovídat popisovaným produktům. Uvedené funkce nemusí být obsaženy ve všech produktech. Produkty se mohou lišit v závislosti na regionech; aktuální informace získáte od lokálního distributora.

